







# **MADE IN ITALY**

THE ITALIAN PAVILION 意大利展馆

POWERED BY ZOOMARK INTERNATIONAL

# Stylish, top quality pet supplies

时髦, 高极的宠物产品



## **VISIT US**

来参加我们的展览会

Hall 11.3 展馆: 11.3 号馆

Booths 展位号 A01-A11, A25-A35

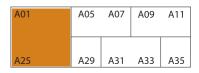
under the patronage of:

Regione Emilia-Romagna



# AGRAS PETFOODS

Hall 11.3 | Booth A01-A25



MADE IN ITALY

THE ITALIAN PAVILION
POWERED BY ZOOMARK INTERNATIONAL



# QUALITY TO THE FORE, FOR THE FINEST PET FOOD

Agras Pet Foods was founded in 1986 with the aim of producing pet food applying the same quality standards, care and attention that goes into making food for humans.

The first company to launch individual portions of wet food with 100% natural ingredients, its products are now sold in more than 60 countries under the trade names Schesir and Stuzzy, available exclusively from specialized retailers.

Schesir products mean guaranteed quality: free from added colourings and preservatives. We use deep sea tuna fished sustainably, chicken from controlled farms, and cruelty free products.

The company is also committed to protecting the environment by using recycled materials whenever possible, as detailed in its Sustainability Report (now in its second edition, covering 2017).

#### **AGRAS PETFOODS**

Via S. Vincenzo, 4 - 16121 Genova - Italy Phone +39 010588586 - Fax +39 010588914 contact@agraspetfoods.com - www.agraspetfoods.com 用品质服务最优的宠物食品

Agras宠物食品创建于1986年,其目标就是用人类食品特有的上乘质量、呵护和关注来对待宠物食品。

公司最初市场投入100%天然成分的单份潮湿食品,如今其下辖的 Schesir 和 Stuzzy 品牌的产品已经遍布 60多个国家,通过专业渠道独家提供。

Schesir 产品将品质输送到各个领域: 无燃料或添加防腐剂。户外海洋的环保 鲣鱼。受控饲养的鸡肉。 拒绝残忍。

公司还致力于通过尽量使用可再生材料来保护环境,具体详见其《环保性财报》中的话题(如今已经是 2017 年第二版)。



# ZOOMARK INTERNATIONAL

Hall 11,3 | Booth A31/A33

A01 A03 A05 A07 A09 A11 A25 A27 A29 A31 A33 A35

MADE IN ITALY

THE ITALIAN PAVILION
POWERED BY ZOOMARK INTERNATIONAL



#### THE TOP TRADE SHOW IN 2019

The 2017 edition of Zoomark International, Europe's leading trade show, proved a resounding success, highlighting the vitality and innovation potential of an industry that is committed to research, development and design in line with the increasingly important role that pets play in family life.

The five major pavilions of BolognaFiere played host to 735 exhibitors, 479 of whom were foreign, from 42 countries, who met buyers and professionals from more than 100 countries, an increase of 36% on the previous event.

The conventions and seminars proved popular, and there was great interest in the Aqua Project, a new area dedicated to the aquarium industry.

The next edition of Zoomark is taking place from 6th to 9th May 2019.

## 2019意大利博洛尼亚宠物展览会

Zoomark International是欧洲领先的贸易展,2017年本届展会取得圆满成功,显示了致力于研发和设计的宠物产品工业的活力和创新潜力,以及宠物在家庭生活中越来越重要的角色。

BolognaFiere的五个主要展馆中,汇集了735家参展商,479家是来自42个国家的海外展商,来自100多个国家的买家和专业人士访问了展会,人数比上一届展览增加了36%。

展览期间召开的会议和研讨会广受欢迎,观众对专为水族产业开辟的新区域Aqua Project表现出巨大兴趣。下一届Zoomark展会将于2019年5月6-9日召开。

**ZOOMARK INTERNATIONAL – PROMOPET SRL**Via delle Azalee, 11 - 20147 Milano - Italy
Phone +39 024691254 - Fax +39 02436763
info@zoomark.it - www.zoomark.it





# BRUNO DALLA GRANA OFFICINALIS

Hall 11.3 | Booth A05/A07

A01	A03	A05	A07	A09	A11
A25	A27	A29	A31	A33	A35

MADE IN ITALY

THE ITALIAN PAVILION
POWERED BY ZOOMARK INTERNATIONAL





# PURE NATURE, TOTAL FRESHNESS

Officinalis is the group comprising Azienda agricola Officinalis, Società Dalla Grana, and Bruno Dalla Grana animal feed: an integrated system committed to producing superior quality products using organic raw materials to ensure animal health.

Our philosophy is TOTAL FRESHNESS and we cultivate organic cereals and medicinal plants, extracting essential oils, mother tinctures and active phytocomplexes in our laboratories, which we use to create products for dogs, cats and horses and small rodents.

# 纯自然 纯新鲜

Officinalis是由Officinalis农业公司、Dalla Grana公司和Bruno Dalla Grana饲料公司组成的集团,这套综合体系在运作时,用对动物健康有益的生物原材料来打造高品质的产品。

我们的哲学就是"纯新鲜",我们用生物方式耕种作坊谷物和植物,在我们的实验室内从中提取精油、母酊和活性植物综合体,据此生产出适用于狗、猫、马和小型啮齿动物的产品。



Hall 11.3 | Booth A09/A11

A01	A03	A05	A07	A09	A11
A25	A27	A29	A31	A33	A35

MADE IN ITALY

THE ITALIAN PAVILION POWERED BY ZOOMARK INTERNATIONAL





## A PARTNER YOU CAN COUNT ON

Effeffe Pet Food has been in business since 1986: specialised, dynamic and flexible, it manages the entire production process and is now one of the leading. producers of pet food in Italy, and Europe.

Pet well-being has always been our number one priority, which is why we use high quality ingredients specially formulated to guarantee a complete. balanced diet. Our 30 years of experience and meticulous quality control system mean we are able to guarantee our fourlegged friends the very finest food.

We are proud to present our selection of super premium products Programma Benessere 360, with its two lines Forma360 and Salute360, formulated to satisfy the full range of dietary requirements with appetising, highly nutritious solutions.

# 值得信赖的合作伙伴

Effeffe宠物食品从1960年就开始生 产: 她专业、富有活力且灵活,亲自 管理整个工艺,成为了意大利乃至欧 洲最重要的宠物生产商之一。

动物的福祉一直处于第一位,正因为 如此,我们只选择最优质的成分,我 们非常关注配方的平衡和完整性, 凭 借我们30年的生产经验以及细致的质 控体系,我们可以向四爪小朋友确保 最优的效果。

我们提供了至尊产品系列"360福利计 划",依托其双线"形状360"和"健 康360",我们可以满足越来越高的营 业需求, 越来越挑剔的胃口。

## **EFFEFFE PET FOOD SPA**

Via Rivolta, 14 - 27017 Pieve Porto Morone (PV) - Italy Phone +39 0382728201 - Fax +39 0382788275 info@effeffe.com - www.effeffe.com



A01	A03	A05	A07	A09	A11
A25	A27	A29	A31	A33	A35

#### **MADE IN ITALY**

THE ITALIAN PAVILION
POWERED BY ZOOMARK INTERNATIONAL





### QUALITY COMES NATURALLY TO US

Manitoba products are the result of decades of experience in the industry, and a family tradition that dates back to 1901. We devote the utmost care to selecting cereals and seeds - from sourcing to packaging - and constant research goes into new ingredients for our products, enabling us to offer state of the art nutrition tailored to meet the diverse needs of every stage of breeding birds, from canaries to parrots to pigeons, as well as small pets like rabbits and rodents.

Early this year we opened our new factory, equipped with the very latest technology to respond to the increasing global demand for our products, maintaining our commitment to the high standards of quality that we are renowned for.

Manitoba srl supplies specialised retailers, wholesalers, pet shops and zoos, and we also make private label products for retail chains.

## 品质就在我们的大自然内

Manitoba的产品源自运营商多年以来 所形成的经验,而运营商的家族传统可 以追溯到1901年。

凭借从原料到包装期间对谷物、种子的精挑细选以及对配方新成分的不断研究,我们可以为金丝雀、大鹦鹉、格子等鸟类以及兔子、啮齿动物提供最先进的养分。

自从2018年起,我们就启用我们的新工厂,后者具备最新的技术,可以满足全球对我们产品日益增长的需要,确保质量不损坏我们的高品质标准。

Manitoba有限责任公司向专营店和零售商、动物商店、动物源和私人家养宠物联锁品牌供货。

#### MANITOBA SRL

Via Delmoncello, 9 - 26037 San Giovanni in Croce (CR) - Italy Phone +39 0375310418 - Fax +39 037591348 info@manitobasrl.com - www.manitobasrl.com





A01	A03	A05	A07	A09	A11
A25	A27	A29	A31	A33	A35

#### **MADE IN ITALY**

THE ITALIAN PAVILION
POWERED BY ZOOMARK INTERNATIONAL











# THE WORLD'S MOST STYLISH PET TAGS

MyFamily is an Italian company which offers a collection of more than 500 pet tags, and is one of the world's leading brands in the sector. It stands out for its high quality products, all finely crafted in Italy.

Techla is Myfamily's innovative engraving machine: a user-friendly system with an intuitive customisation process which engraves tags in just two minutes, directly in store.

Techla XL is an automatic, stand-alone engraver for large stores.

Out latest products include an exclusive collection of collars and leads, unique in terms of quality and design, complemented with metal hardware that inspired by the artisanal crafting Myfamily is renowned for.

# 世界上最美丽的宠物标签

MyFamily作为一家意大利公司,坐拥了超过500种宠物标签样式,是宠物标签领域的世界领导者。其独特性源于全"意大利制造"的优质生产。

Techla是Myfamily新型雕刻机,由于只需几分钟的自定义直觉系统而可以在商店轻松使用。

Techla XI是自动电工,在大型测量销售点鹤立鸡群。

在诸多新品中,自然不可以错过因为品质、设计而在世界上独一无二的狗链。每件产品都有金属零件,让人想起了Myfamily的手工艺。

#### MYFAMILY SRL

Via Solero, 1/A – 15048 Valenza (AL) – Italy Phone +39 01311950063 - Fax +39 0131952944 info@myfamily.it - www.myfamily.it







# ZOOMARK 2019



FOR
CATS
REPTILES
FISH
BIRDS
DOGS
RODENTS

6.5 → 9.5 2019

**BOLOGNAFIERE-ITALY** 

18<sup>™</sup> INTERNATIONAL EXHIBITION OF PRODUCTS AND ACCESSORIES FOR PETS



zoomark it

holognafiore it

info@zoomark.it

An event by:

Certified Trade Fair:



Managing and Operating Secretariat:



www.zoomark.it



